

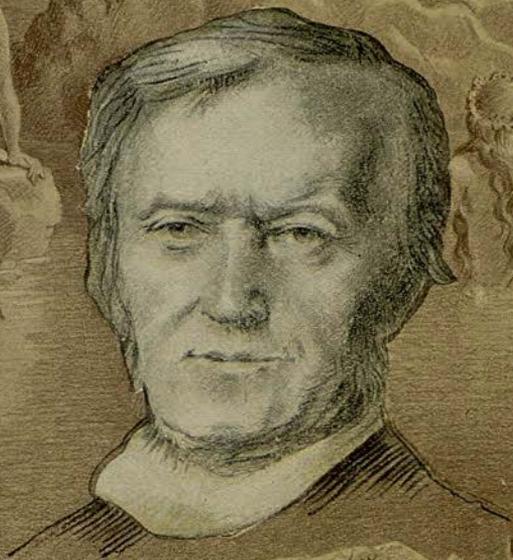


# GRAN TEATRO DEL LICEO

BARCELONA

EMPRESA JOSE F. ARQUER

47

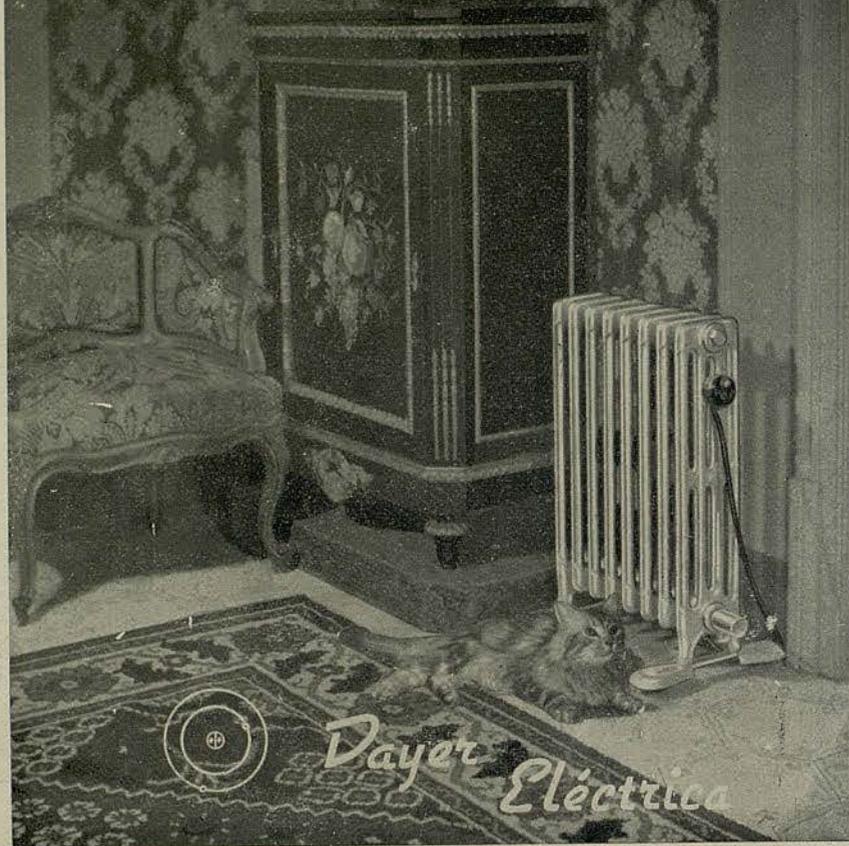


TEMPORADA INVIERNO 1951-1052

*J. Mestres Cobaner*  
1951  
U.T.B.

*Radiadores eléctricos de  
calor por agua*

**A. BALAGUER, S.A.**  
PASEO DE GRACIA, 23



*Dayet  
Eléctrica*



"PREGUNTE A QUIEN TENGA UNO"

**EL FRIO MARCHITA  
Y SECA SU CUTIS...**

SIENDO EL PEOR ENEMIGO DE LA DELICADA TEZ FEMENINA

*En invierno, mas que nunca,  
debe cuidarse el rostro.*



POR LA NOCHE APLIQUESE LA CREMA

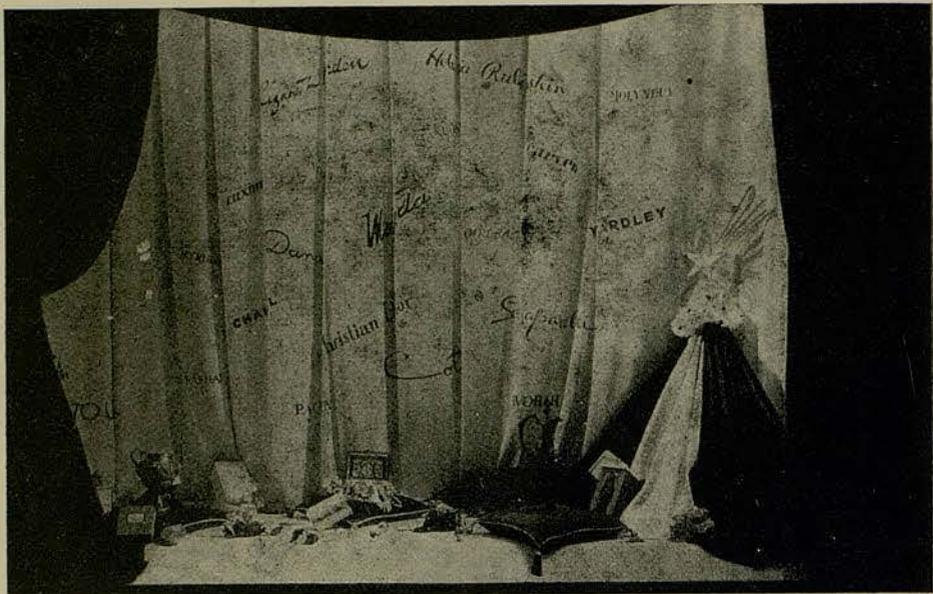
*Bella Aurora*

la cual no solo limpiará y alimentará su cutis marchito, retor-  
nándolo lozano y bello, sino que lo dejará en condiciones  
de resistir los rigores de la estación invernal.

A la mañana siguiente, y siempre, lávese con  
nuestro jabón *Bella Aurora* y su cutis quedará aun mas lim-  
pio, rejuvenecido y hermoso.

PARA JUVENTUD, BELLEZA Y LOZANIA *Bella Aurora* CADA DIA

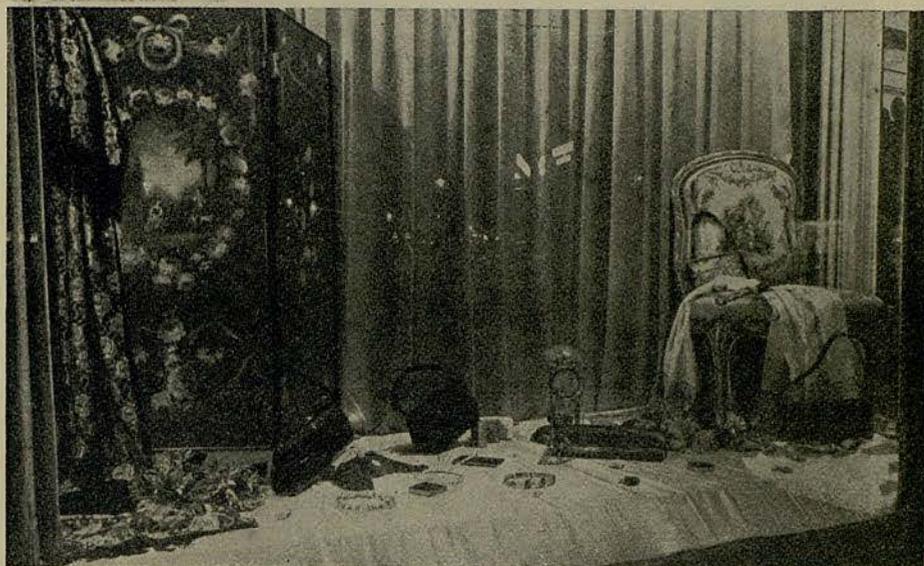
PRODUCTOS THE STILLMAN COMPANY, AURORA, ILLINOIS, E. U. A.



Los modelos de bolsos solicitados por las firmas de fama mundial en alta costura. →



← La totalidad de las grandes marcas de perfumería de categoría internacional



← Las novedades y los artículos de fantasía que crearon y mantienen el prestigio inigualable de

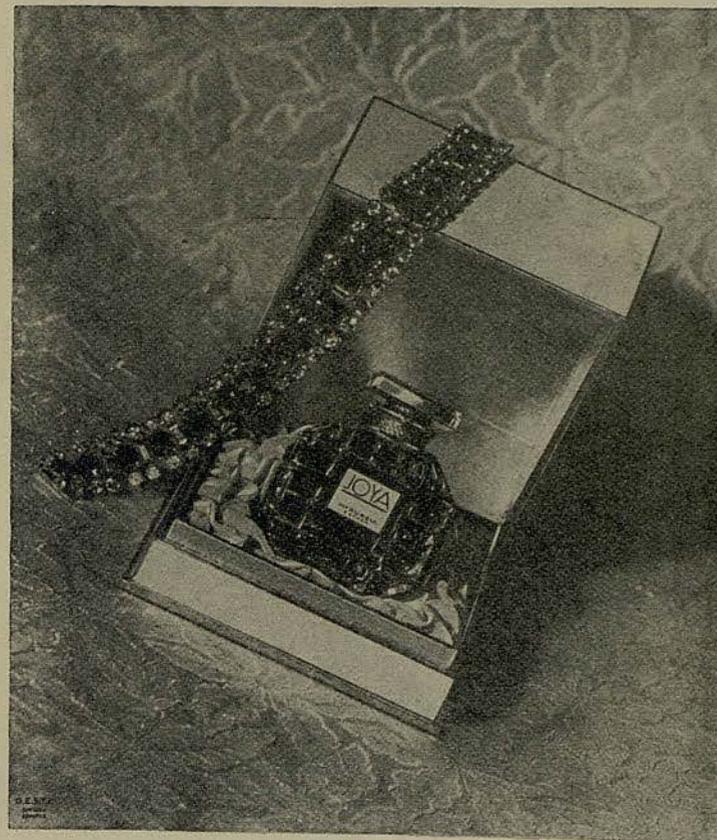
*Magda*

únicamente en sus establecimientos de

Paseo de Gracia, 92 (La Pedrera) - Teléfono 27 00 19

Paseo de Gracia, 19 - Teléfono 22 86 23

Diputación, 256 - Teléfono 21 22 22



EXTRACTO  
JOYA

*Una creación suprema de*  
• MYRURGIA •

SUPREMO  
APERITIVO



BLANCO  
**CINZANO**

*No es un  
desconocido  
...*



*Es el célebre*

**rouge baiser**

ESTUDIADO EN PARIS POR PAUL BAUDECROUX



CONCESIONARIO  
**Colomer** *Ltda.*



**MOTORMOVIL**

TRAVESERA DE GRACIA, 44 - 46  
TELEFONO 28-99-90 - BARCELONA



# *Parador del Ast*

DIRECCION: JAIME ALEMANY

*tiene el honor de ofrecerte su  
exquisito servicio de restau-  
rante con sus incomparables  
POLLOS AL AST  
y especialidades  
" PARADOR "  
en un ambiente distinguido*

ESMERADO SERVICIO A DOMICILIO

VALENCIA, 153 (junto a Muntaner) - TELEFONO 27.08.29

# Rhumprat

*finisimo licor de  
exquisito bouquet  
y de condiciones  
extraordinariamente  
saludables*



*Elaborado a  
base de caña,  
azúcar y jugo  
de frutas  
cuidadosamente  
escogidas.*

FABRICANTE: **J. PRAT DE LA RIBA** BALLESTER 74  
TEL. 73991 BARCELONA



## GRAN TEATRO DEL LICEO

BARCELONA

EMPRESA:

JOSÉ F. ARQUER

DIRECCIÓN ARTÍSTICA  
NAPOLEONE ANNOVAZZI

**TEMPORADA DE INVIERNO 1951-52**

**VIERNES, 8 FEBRERO DE 1952**

**NOCHE A LAS 9**

**ULTIMAS FUNCIONES**

**29.ª de propiedad y abono a noches. 10.ª a jueves**

**TERCERA REPRESENTACION**

**DE LA ÓPERA**

# TANNHAUSER

DE

RICARDO WAGNER

MAESTRO DIRECTOR RUDOLF KEMPE

ORQUESTA SINFONICA DEL GRAN TEATRO DEL LICEO

EN LA PORTADA: *Composición de motivos wagnerianos del célebre pintor  
José Mestres Cabanes.*

## TANNHAUSER

Opera en 3 actos y 4 cuadros, letra y música de  
Ricardo WAGNER

Esta ópera se estrenó en Dresde el 19 de octubre de 1845  
y en el Liceo el 11 de febrero de 1887; habiendo sido su  
92 y última representación la del 11 de febrero de 1950.

### REPARTO

*Hermann, Landgrawe de*

<i>Turingia</i> .....	Ludwig WEBER
<i>Tannhäuser</i> .....	Bernd ALDENHOFF
<i>Wolfram</i> .....	Hermann ROHRBACH
<i>Walter</i> .....	Peter MARKWORT
<i>Biterolf</i> .....	Wilhelm FELDEN
<i>Heinrich, el escribano</i> ..	Bartolomé BARDAJI
<i>Reinmar</i> .....	Miguel AGUERRI
<i>Elisabeth</i> .....	Maud CUNITZ
<i>Venus</i> .....	Elfriede WILD
<i>Un pastorcillo.</i> .....	Margareth FEIGL

*Bacantes, faunos y ninfas; peregrinos, nobles, guerreros,  
damas y pajes.*

Coro general. Cuerpo de baile, con la colaboración de  
«Ballets de Barcelona».

*Primeros bailarines:*

Rosita SEGOVIA                      Emilio ALTES

*Bailarinas solistas:*

Beatriz Aguilera, Lolita Baldó, Ester Desmaisons, Con-  
suelo Sánchez, Carmen Vicente, Federico Arnaiz, San-  
tiago Arreta, Santiago Alba, J. Arilla

*Maestro Director:*  
RUDOLF KEMPE

*Director de escena:*  
Ernst-August SCHNEIDER

*Maestro de coro:*  
José ANGLADA

*Coreógrafo y maestro de baile:*  
Juan MAGRIÑA

Decorados de Ramón Batlle.



PELETERIA

*La Siberia*

RAMBLA CATALUÑA, 15 AVDA. JOSÉ ANTONIO, 624 · BARCELONA



**ACEROS ROEHLINC S.A.**

CENTRAL:

BARCELONA

Avda. Generalísimo Franco, 357

SUCURSALES:

BILBAO

Elcano, 6

MADRID

Mayor, 4

VALENCIA

Lauria, 9

## ARGUMENTO

Lugar de la acción : En el Venusberg y en la Wartburg, en Turingia.

Epoca de la misma : A comienzos del siglo XIII.

## ACTO PRIMERO

CUADRO 1.º — Tannhäuser, en el Venusberg, morada de Venus, está entregado al goce de vivir, halagando hasta la saciedad sus sentidos ávidos de placer; en tanto que descansa a los pies de la diosa del amor, se desarrolla una fantástica fiesta de los que habitan en el Venusberg. Todos los seres fantasmagóricos se reúnen en una orgía desenfrenada, hasta que las tres gracias ordenan que las parejas desaparezcan en el interior de la montaña. Tannhäuser despierta; está ya hastiado del placer que le brinda el amor de Venus. Quiere salir, volver a ver la claridad del cielo, retornar por fin a las luchas y a las hazañas heroicas. Venus trata de retenerle en

*La lavadora de las Señoras*  
...LA SEÑORA DE  
LAS LAVADORAS

**CROLLS**  
ARAGON, 284  
JUNTO PASEO DE GRACIA

REUMATISMO - GOTA - ARTRITISMO

## BROQUETAS

CALDAS DE MONTBUY - Teléf. 15

vano. La canción que ella pide al cantor y que éste canta, comienza alabando su hermosura y termina siempre con el ruego de dejarlo partir a su reino. Ni las súplicas, ni las amenazas, ni aún la maldición de la diosa del amor, logran hacer desistir al caballero de su propósito, quien abandona el reino pagano que desaparece de su vista, y...

CUADRO 2.º — Se encuentra transportado a un valle cerca del castillo de la Wartburg; oye las esquilas de un rebaño, el canto de un joven pastor, los rezos de peregrinos que van a Roma... Conmoverlo hasta lo más profundo de su ser y con la exclamación «Dios sea loado», Tannhäuser se arrodilla para orar ante una imagen de la Virgen. Así lo encuentran el Landgrave y sus amigos, los caballeros cantores que regresan de

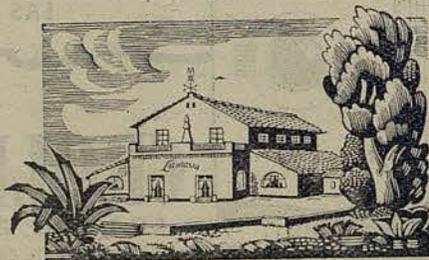
SUS APERITIVOS Y ALMUERZOS EN EL SOLARIUM

DE  
*La masia*

TODOS LOS DIAS  
CENA BAILE  
CON  
J. ROSSI y su ORQUESTA

FIESTAS  
BODAS - BANQUETES  
EN SU  
SAISON DE INVIERNO  
(ca. efacción central)  
SERVICIO A DOMICILIO

AV. GENERALISIMO FRANCO  
(Esplugas)



una cacería, Wolfram von Eschenbach, es el primero que reconoce al amigo y compañero desaparecido hace años. Cuando Tannhäuser, después de saludarles quiere alejarse nuevamente, Wolfram pronuncia el nombre de Elisabeth y le cuenta que, la bella sobrina del Landgrave, ya no se presenta en ninguna fiesta de los caballeros trovadores desde que Tannhäuser partió del país. Conmoverlo profundamente por el relato de Wolfram, Tannhäuser saluda a sus antiguos amigos y con la exclamación, «¡hacia ella, llevadme hacia ella!», sigue al Landgrave y a los caballeros al castillo de la Wartburg.

### ACTO SEGUNDO

Por primera vez, desde la desaparición de Tannhäuser, Elisabeth la joven sobrina del Landgrave, concurre a la sala de los cantores de la Wartburg. Wolfram lleva ante ella a Tannhäuser quien se arroja a sus pies, y se siente devuelto a una nueva vida de pureza y de fe, pero elude cuantas preguntas se le dirigen referentes a la causa de su prolongada ausencia. Elisabeth y Tannhäuser, con palabras veladas e insinuantes, dejan traslucir su apasionado amor en tanto que Wolfram, que ama secretamente también a Elisabeth, renuncia abnegadamente a sus sueños de amor y, fiel a la amistad, se va con su amigo.

Llega el Landgrave y saluda a su sobrina, cuyo secreto

*Maria Rovira*

PRACTICANTE

DEPILACION DEFINITIVA GARANTIZADA  
TRATAMIENTO CIENTIFICO

AVENIDA PUERTA DEL ANGEL, 23, PRAL. - TELEFONO 22-16-50

Visita de 10 a 1 y de 3 a 7



C. S. C. 4255

amoroso conoce desde hace tiempo, y recibe con ella a los invitados que van a celebrar el retorno de Tannhäuser. Anuncia en sus palabras de bienvenida un concurso de poesía y canto, cuyo tema debe ser el amor y el que mejor cante sobre este tema, obtendrá de manos de Elisabeth el premio que desee, el que le será concedido por elevado que fuera.

La suerte designa como primer cantor a Wolfram von Eschanbach, que compara el amor como una fuente preciosa que refresca al corazón, pero que no debe ser enturbiada jamás por intenciones pecadoras. El cantor es agraciado con aplausos resonantes; más, Tannhäuser le objeta que él encuentra una expresión más exacta del amor en «el goce audaz». Todos los demás cantores, Walter von der Vogelweide, que alaba la virtud y la castidad del amor, y Biterolf que, como hombre valeroso, quiere ofrecer su vida y su sangre al mismo, se pronuncian en favor de Wolfram. Tannhäuser les contesta declarándose amigo de la sensualidad y del goce. La lucha poética se hace cada vez más acalorada y Biterolf quiere ya desenvainar su espada. Wolfram trata de procurar la unión elogiando en su canción el amor celestial. Pero Tannhäuser ha gozado demasiado de aquel otro amor pagano y terrenal con la diosa; con entusiasmo desenfrenado canta un himno a Venus y termina exclamando, dirigiéndose a los caballeros, «que si quieren saber lo que es gozar del verdadero amor, acudan como él al Venusberg».



**COMODIDAD  
interior, ELEGANCIA  
exterior**

...con la Faja "Sportex" de Tulflex, bi-elástico.

Es indeformable, indesmallable e insuperable.

No se nota, no se desplaza, no cede, ni se afloja.

Faja "Sportex", comodidad interior, belleza exterior.

**FAJAS**

**Sportex**

De venta en los buenos Establecimientos del ramo.

AMPC

**UAB**  
Universitat Autònoma de Barcelona

PARA BODAS, FIESTAS Y BANQUETES

## VINOS PATERNINA

LOS MEJORES DE LA RIOJA

Todas las damas, a excepción de Elisabeth, se retiran indignadas de la sala y los caballeros desenvainan sus espadas contra Tannhäuser. Cuando quieren abatir al pecador, Elisabeth lo protege... «¡Que alcancen antes su corazón con sus espadas!» ¿Qué significaría la herida de sus armas, en comparación con el golpe mortal que Tannhäuser le asestó con sus palabras? Pero no se le podrá negar el camino del perdón y de la purificación que está abierto para todo pecador. De manera que el Landgrave muestra a Tannhäuser, que se halla desesperado, el único camino que le queda: Que vaya a Roma con los peregrinos que aun esperan en el valle, y que pida perdón y salvación al mismo Santo Padre. Con una última mirada a Elisabeth y exclamando: «A Roma», Tannhäuser se aleja.

### ACTO TERCERO

*En el valle, al pie de la Wartburg, Elisabeth se halla arro-*

*lencería fina*

*Brunel*

BALMES, 228 Y 230  
(entre Travesera  
y Mariano Cubí)  
TELÉFONO 28-50-02

BARCELONA

dillada ante la imagen de la Virgen, orando fervorosamente cuando se oye, lejana, la canción de los peregrinos. Wolfram, que se imagina el objeto de las oraciones de Elisabeth, suplica al cielo que atienda sus ruegos y que haga regresar a Tannhäuser libre de pecados. Más Elisabeth busca en vano entre los peregrinos...; «él no ha vuelto». Implora otra vez a la Virgen María; luego permanece muda e indica solamente, por medio de signos, a Wolfram, que la quiere acompañar al castillo, que desea estar sola porque debe cumplir con una misión. Wolfram sigue con la mirada a la mujer que tanto amó, con un amor tan castamente puro, y a la que ve partir para siempre. Confiesa a la dulce estrella vespertina que brilló la primera en el cielo, su pena y su dolor; entonces ve acercarse a Tannhäuser, separado de los demás peregrinos, con el hábito en harapos, con la cara adelgazada por el hambre...; ha sido excomulgado y no ha habido absolución para él. Cuenta a Wolfram su viaje a Roma, el anatema pronunciado por el Papa: «Así como este báculo desnudo no podrá volver a cubrirse de hojas y de flores, tampoco podrá florecer jamás para ti la salvación». Y por eso, Tannhäuser quiere retornar al reino maravilloso de la diosa Venus; ya cree aspirar los aromas que lo encantaron en otro tiempo, ya se le presenta la diosa del amor en persona. Quiere alejarse de Wolfram para ir a arrojarle en los brazos de la diosa. En este momento Wolfram pronuncia el nombre de Elisabeth y la visión de la pecadora desaparece, en tanto que un cortejo fúnebre llega de la Wart-

## JOSE M.<sup>A</sup> LLOBET BOSCH

### CONSTRUCTOR DE OBRAS

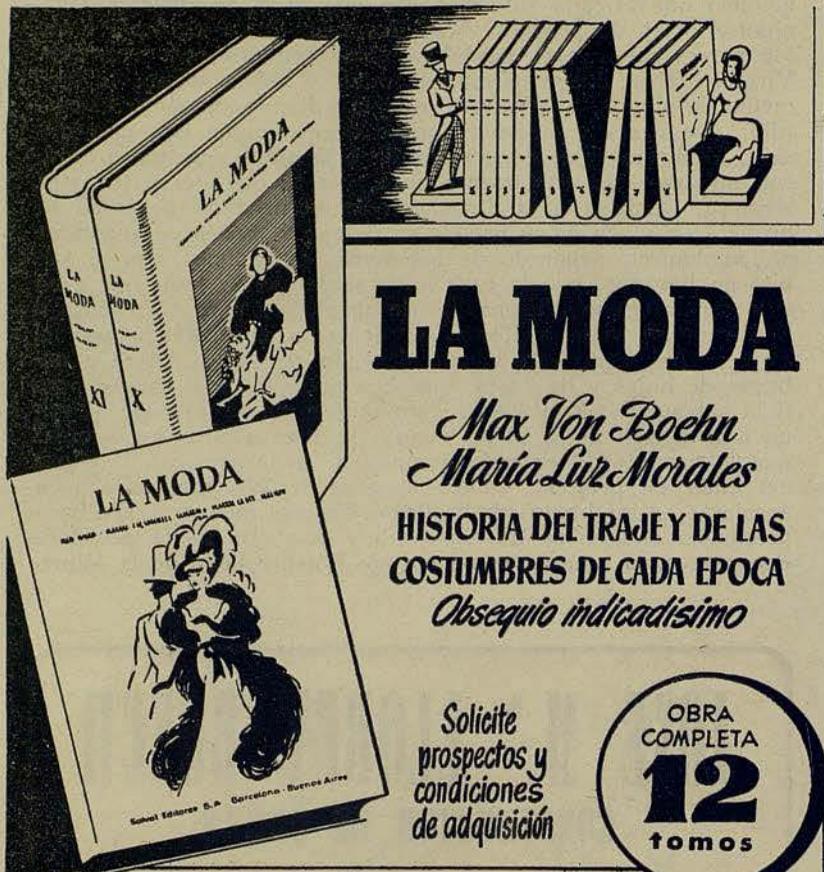
INGENIEROS:

JUAN PLANAS AMIEL

BENITO CORTÉS VILLAVECCHIA

RAFAEL AMAT CARRERAS

PASEO DE GRACIA, 73 · TELÉFONO 28 23 83



# LA MODA

*Max Von Boehn  
María Luz Morales*

HISTORIA DEL TRAJE Y DE LAS  
COSTUMBRES DE CADA EPOCA  
*Obsequio indicadísimo*

Solicite  
prospectos y  
condiciones  
de adquisición

OBRA  
COMPLETA  
**12**  
tomos

EXCLUSIVAS

EDITORIALES, E. P.

Av José Antonio, 621

Tel. 217876-BARCELONA

COMERCIAL

FERNANDO CARROGGIO

Paseo de Gracia, 6

Tel. 214207-BARCELONA

DÍSEDI

DISTRIBUIDORA EDITORIAL

Calle Recoletos, 15

Teléf. 355930 - MADRID

## Deulofeu Hnos.

CAMISAS CON CUELLO INARRUGABLE

PLAZA SAN JAIME, 3 - CALL, 30  
RAMBLA DE LAS FLORES, 4

burg avanzando hacia el valle. Son los caballeros que llevan el féretro de Elisabeth a la tumba. Con las palabras: «Santa Elisabeth, ruega tú por mí», Tannhäuser cae muerto ante el sarcófago de Elisabeth, en tanto que un grupo de peregrinos trae el báculo reverdecido. Se obró el milagro: «El penitente obtuvo la gracia de Dios»; pero ya en vano, pues que la muerte le ha arrebatado el amor verdadero y puro de Elisabeth.

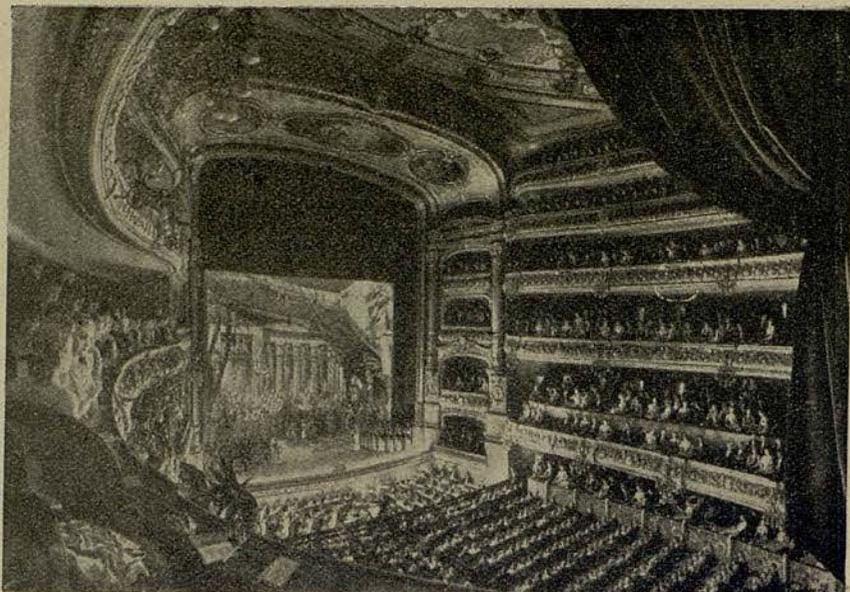


## chiquito

PASEO DE GRACIA 90 Telf. 279991

TODO PARA EL BIENESTAR  
DEL BEBÉ





*Reproducción del cuadro del artista pintor José Mestre Cabanes  
Hueco-Offset. Francisco Esteve Feltu*

*Exclusiva para la venta de láminas y postales: F. Roca, Administración del Gran  
Teatro del Liceo. San Pablo, 1 bis, Entr.º*

**MODAS**

**BADIA**

AV. JOSE ANTONIO. 652, 1º



*Decorado de «Tännhäuser» acto primero, cuadro segundo  
realizado por Ramón Batlle*

**Comas**

ARTICULOS ELECTRODOMESTICOS DE CALIDAD

•  
AVENIDA GENERALISIMO FRANCO, 580  
(ENTRE MUNTANER Y GASANOVA)



WAGNER

Compositor alemán, nacido el 22 de mayo de 1813 en Leipzig, último de ocho hermanos cuyo padre, gran amante del teatro, murió cuando Ricardo no había cumplido aún el año.

Al poco tiempo la madre casó con Luis Geyer, notable actor teatral, poeta, pintor y cantante, quien ejerció sobre Wágnner una influencia definitiva. Incapaz de obedecer a una regla fija, estuvo oscilando durante largos años sin hallar el equilibrio definitivo. Asistió a cursos universitarios, volvió a los estudios musicales, sumióse en las creaciones poéticas, sin rumbo preciso, con desesperación de la familia, que comenzaba a ver en él un ser aturdido.

En 1834 ocupó el cargo de director de orquesta de una compañía de ópera que actuaba en Magdeburgo. Allí estrenó su primera obra, que constituyó un rotundo fracaso. En 1836 casó con la actriz Guillermina Planer, excelente mujer pero alma vulgar, que no supo nunca comprender al genio: aquel matrimonio duró 25 años y, a pesar de todas las dificultades en que hubo de desenvolverse, siempre Wágnner habló de su Minna en términos del mayor afecto.

Comienza la existencia inquieta y nómada: Königsberg, Riga, Londres, París, siempre sorteando obstáculos monetario y sufriendo incontables decepciones. Los tres años de París son un martirio trágico de desengaños y miserias. En 1842 vuelve a Alemania y aquel mismo año estrena en Dresde su ópera «Rienzi». De 1843 a 1849 actúa como director de orquesta del Teatro Real de dicha ciudad, cargo que desempeñó durante seis años, con gran dolor de su corazón puesto que hubo de renunciar a sus actividades creadoras para dedicar tiempo y aptitudes a satisfacer los gustos de un público viciado por la música insignificante que llenaba los carteles de



*Turmix*



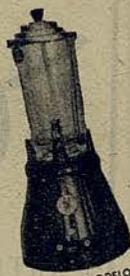
EXPRIMIDORA



MOTO-COMPRESOR



SUPER FILTRO



MODELO A  
(BAQUELITA)  
300 WATIOS

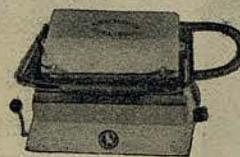


MODELO-B (METAL)  
330 WATIOS

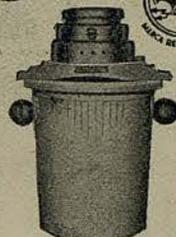


MEZCLADORA  
PARA PASTELERIA Y REPOSTERIA

*Berrens*



TIPO-B 1500 WATIOS



HELADORA ELECTRICA



COMERCIAL HISPANO-HELVETICA, S. A.

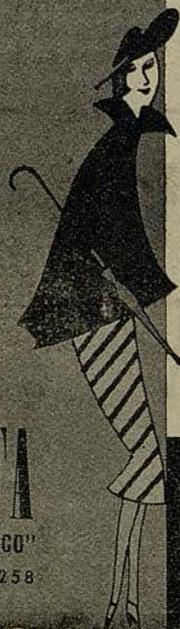
DISTRIBUIDORES GENERALES DE LOS PRODUCTOS

"TURMIX-BERRENS"

CASANOVA, 57  
TELEFONO 28 08 85  
BARCELONA

# DISCOS NUEVAS GRABACIONES

FIDELIO  
AIDA  
TRISTAN & ISOLDE  
LA TRAVIATA  
MEISTERSINGER  
CAVALLERIA RUSTICANA  
ENTFÜHRUNG ANS DEM  
SERAIL  
RIGOLETTO  
LA BOHEME  
ELEKTRA  
DIE ZANBÜSCHEN  
FIGARÓS HOCHREIT



**RIBALTA**  
"LA CASA DEL BARCO"  
DIPUTACION, 258



PINCELERIA - PINTURAS - TELAS - MOLDURAS

**CASA DEL ARTISTA**

Ciudad, 11 - Teléfono 22 63 02

SALA DE EXPOSICIONES

la época. Únicamente pudo estrenar dos de sus obras: «El holandés errante» (1843 y «Tannhäuser» (1845), con muy poca fortuna. La amistad de Listz le permitió presentar «Lohengrin» en Weimar (1848), esta vez con pleno éxito, si bien sin asistencia del autor que, a la sazón, vivía en el destierro. Desde sus años jóvenes creyó Wágner que su revolución artística podría realizarse sólo en un mundo de nuevos valores espirituales y sociales; sumado a los movimientos políticos que agitaron Europa por el año 1848, hubo de sufrir la persecución y el destierro pasando a Zurich, donde conoció y se enamoró apasionadamente de Matilde Wesendock. De aquel amor, puro y platónico, surgirían más tarde los acordes maravillosos de «Tristán e Isolda». Los años próximos encuentran a Wágner en Venecia, Lucerna, París, Viena y, de nuevo, en Suiza, otra vez en plena miseria. Pero allí le llegó la salvación: el rey Luis II de Baviera le llamó a Munich, ofreciéndole

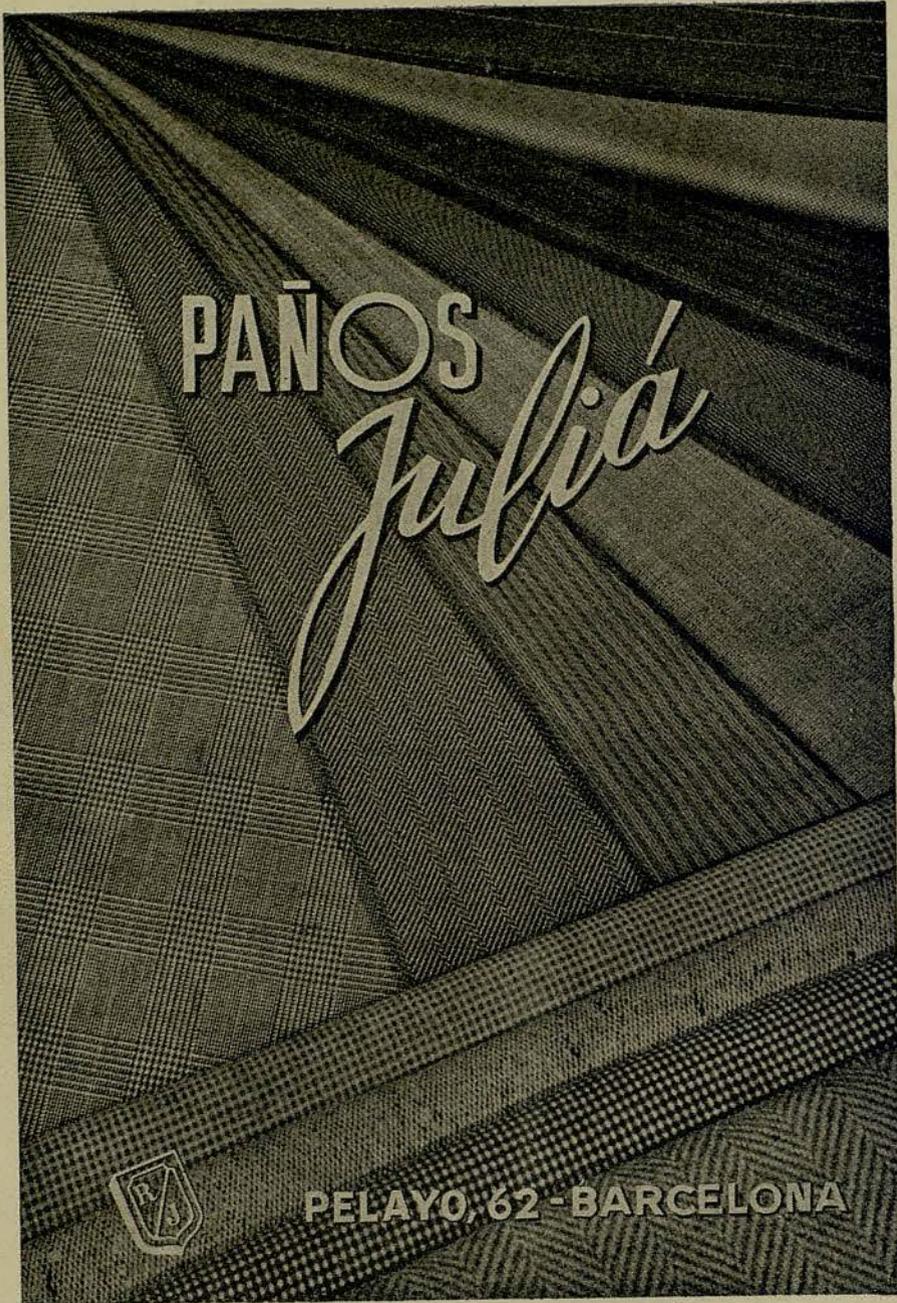
LAMPARAS ELECTRICAS FER PARA AUTOMOVILES,  
MOTOCICLETAS Y DINAMOS DE BICICLETA

CON FER EN SU COCHE  
NO EXISTE LA NOCHE

CALIDAD · ENFOQUE · PRECISION

*Su calidad insuperable  
Sus características  
mecánicas y eléctricas  
de precisión.  
Son garantía de  
Seguridad  
Exija de su proveedor  
habitual la*

**LAMPARA "FER"**



PAÑOS  
*Julia*

PELAYO, 62 - BARCELONA

dole una situación espléndida que habría de permitirle entregarse en cuerpo y alma a su arte creador. Aquella felicidad no duró más de año y medio, la envidia y la incomprensión hicieron la vida imposible al genio quien, en 1866, año en que falleció su esposa, hubo de abandonar de nuevo Munich para volver a Lucerna. En la casa de Tribschen encontró refugio tranquilo y allí casó, en 1870, con la hija de Listz, Cósima, en la cual halló finalmente la mujer ideal, la perfecta compañera y amiga que supo darle la dicha por la que tanto había suspirado últimamente.

Del matrimonio nacieron tres hijos. La liberalidad del rey Luis permitióle estrenar sus obras con la dignidad que merecían: «Tristán» y los «Maestros cantores», que fueron recibidas con atronadores aplausos. Nunca había abandonado Wágner sus proyectos de erección de un teatro monumental. Descartada Munich fijóse el maestro en 1870 en Bayreuth y allí fué edificado el templo del arte wagneriano, inaugurado en 1876 con el estreno del «Anillo del Nibelungo» completo, si bien antes, en 1869 y en 1870, respectivamente, se habían estrenado separadamente, «El Oro del Rhin» y «La Walkiria».

Todavía creó Wágner una última y magna obra antes de morir: «Parsifal», cuya partitura quedó completada en 1882. Un año más tarde, el 13 de febrero de 1883, falleció el maestro en Venecia, de donde sus restos fueron trasladados a Bayreuth, recibiendo sepultura en el jardín de su residencia.

Las óperas de Wágner son las siguientes: «Las hadas», 1833; «La prohibición de amar», 1836; «Rienzi», 1842; «El

## J. Carbonell Vilanova

Compra, Venta y Administración de fincas

Agente Colegiado

Diputación, 339, 1.º, 2.º

Despacho de 4 a 6

Barcelona

Teléfono 25-41-67



CARBONES

PERMANYER

CASPE, 23-TEL. 21 07 23



buque fantasma», 1843; «Tannhäuser», 1845; «Lohengrin», 1848; «Tristán e Isolda», 1865; «Los maestros cantores de Nuremberg», 1868; «El oro del Rhin», 1869; «La Walkiria», 1870; «Siegfried», 1876; «El ocaso de los dioses», 1876; «Parsifal», 1882.

Es curioso en detalle del estreno de «Tannhäuser», la ópera de Wágner que hoy se representa; fué la obra prometida al tenor Tischatschek, y estrenada en Dresden con la Schröder-Devrient en «Venus» y la sobrina de Wágner, Johanna, en «Elisabeth». La ocurrente Venus había advertido a Wágner de los peligros de tal reparto, pues tal vez su opulencia física era poco apta para encarnar Elisabeth, y el tenor bohemio era incapaz de interpretar Tannhäuser. Tenía razón en todo. Los personajes fueron inadecuados y la ópera sufrió sus consecuencias. La rudimentaria presentación escénica contribuyó al aburrimiento del público, y Wágner, que en aquella ocasión había sido nombrado segundo director de orquesta de Hofoper, estaba desesperado, especialmente porque su tenor de con-

fianza había forzado tanto la voz, que las representaciones debieron suspenderse durante más de una semana. Pero llegó la hora de la reposición y, durante esta pausa, Wágner había podido iniciar a sus cantantes en las bellezas de la obra; así la segunda representación, esperada sin interés, fué recibida con mayor afecto, iniciando entonces «Tannhäuser» su triunfal carrera, aun no interrumpida.

Tal como se representa hoy, con la ampliación del Venusberg, compuesta para las representaciones de París de 1861, tiene el atractivo poético de singular halago que se halla en el estilo ya maduro del autor. Su obertura es iniciada por uno de los más bellos fragmentos wagnerianos, irrumpiendo súbitamente en triunfal frenesí. La ópera es una sucesión de fragmentos a cual más bellos, que empieza con la bacanal y el himno a Venus de Tannhäuser en el primer acto y continúa con el noble y puro «Salve, noble Sala», de Elisabeth, la solemne marcha de los Nobles y la escena del certamen de los Bardos, con la serenísima romanza de Wolfram. El fragmento «Cuando aquí te veo», durante el acto segundo y el «Coro de los Peregrinos», la plegaria de «Elisabeth» y la famosa «Oh, tú, maravillosa estrella de la tarde» de Wolfram, del tercer acto, hoy tan conocido como el «Coro de los Peregrinos» son, sin disputa, páginas maestras que, por sí solas, darían fama y nombre a cualquier compositor; y, sin embargo, eran sólo las primicias — ¡y qué primicias! — de toda esa ingente obra de Wágner, bella, suprema e imperecedera.

DAMASCOS  
BROCADOS  
RASOS  
GLACES  
CHINTZ  
SATIN  
ESTAMPADO

ALFOMBRAS  
TAPICERIAS  
DIBUJOS EXCLUSIVOS

**ALBERTO TRONC**  
S.A.

RBLA. CATALUÑA, 32    Av. GENERALISIMO, 568  
TELEFONO 21.74.76    1.28.03.06 (Jto. MUNTANER)

**OIGA... Y DEJE OIR**

**F**ORMITROL

WANDER

*Brandy* **Oroley**

*Oro de ley*  
*de los*  
**COÑACS**

*de bouquet*  
*inconfundible*  
**VIEJA SOLERA**



**J. PRAT DE  
LA RIBA S.A.**

**LICORES DE  
ALTA CALIDAD**

*Ballester 76*  
**TELF. - 273991**  
**BARCELONA**



**Rudolf KEMPE**  
Maestro Concertador y Director



**Ernst August SCHNEIDER**  
Director de escena



**José ANGLADA**  
Maestro de Coro



**Juan MAGRIÑA**  
Coreógrafo y Mtro. de Ballet



**UNICAMENTE CALZADOS DE CALIDAD  
PARA NIÑOS, NIÑAS Y JOVENCITAS**

VÍA LAYETANA, 91, BIS (entre Caspe y Avda. José Antonio)

TELÉFONO 21-08-90

BARCELONA



Maud CUNITZ



Elfriede WILD



Ludwig WEBER



Peter MARKWORT

CRISTAL - LOZA - PORCELANA  
OBJETOS PARA REGALO

*Luis Inglada*

RAMBLA DE LAS FLORES, 8 - TELÉFONO 21-26-72  
RONDA SAN ANTONIO, 5 - TELÉFONO 21-42-15  
BARCELONA



Bernd ALDENHOFF



Herrmann ROHRBACH



Wilhelm FELDEN



Margareth FEIGL



**CALZADOS DE LUJO**

DORADOS-PLATEADOS  
REPTILES-CLASICOS  
FANTASIA Y DEPORTE

MUNTANER, 242 (JUNTO AV. GENERALÍSIMO)  
TELEFONO 28 57 75

PARA NIÑOS, LAS GRANDES MARCAS



Bartolomé BARDAGI



Miguel AGUERRI



Rosita SEGOVIA

TRES LIBROS DE CALIDAD EXCEPCIONAL  
SOBRE EL ARTE DE NUESTRA ÉPOCA

**Memorias de un Vendedor de Cuadros**

por Ambroise Vollard

**Vida de Manolo**

por José Pla

**Modernismo y Modernistas**

por J. F. Ráfols

Volúmenes a gran formato con abundantes ilustraciones en  
pluma, huecograbado y cuatricromía.

EDICIONES DESTINO, S. L. Pelayo, 28. T. 21-14-82  
BARCELONA



PLANCHA  
AUTOMÁTICA

**MARCONI**

**Manhattan**

AVDA. GENERALISIMO FRANCO, 490

TEMPORADA DE CUARESMA  
1952

CINCO GRANDES CONCIERTOS  
del 6 al 16 de Marzo  
3 de noches y 2 de tardes

I. Festival Mozart – Beethoven

Pianistas: Alicia de Larrocha  
Rosa Sabater  
Director: JASCHA HORENSTEIN

II. Festival de música eslava

Violoncellista: EDMUND KURTZ  
Director: HENRY SWOBODA

III. Recital del violoncellista EDMUND KURTZ

Acompañado al piano por Pedro Vallribera

IV. Homenaje al compositor JOAQUIN RODRIGO

con la colaboración del crítico y publicista musical Antonio Fernandez-Cid

Violinista: Christian Ferrás  
Guitarrista: Narciso Yepes  
Solistas: Carmen Perez Durias  
Lolita Torrentó  
Pura Gomez  
Rosario Gomez  
Luis Corbella

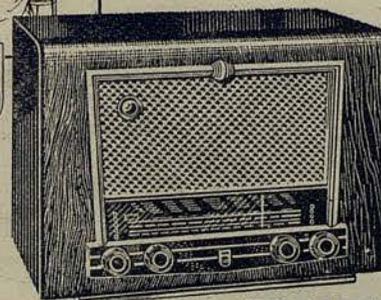
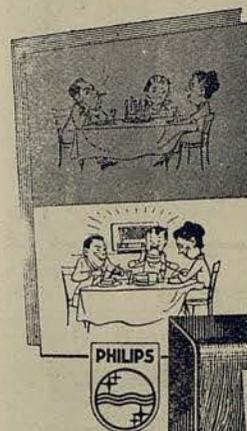
Director: EDUARDO TOLDRA

V. Ultimo concierto de la temporada

Director: PHILIPP WUEST

ORQUESTA SINFONICA DEL GRAN TEATRO DEL LICEO

*Su felicidad  
exige un...*



...**PHILIPS**  
**Variedad**  
1952



*Ultimas funciones de la temporada*

*Sábado, día 9 de febrero de 1952. Noche*

**ULTIMA FUNCION DE NOCHE**

*30.ª de propiedad y abono a noches. 10.ª a Sábados*

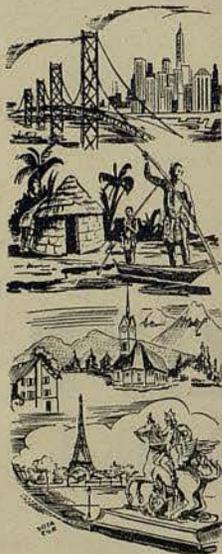
*Segundo Ciclo de la Tetralogía Wagneriana*

## **El Ocaso de los Dioses**

DE

RICARDO WAGNER

*Domingo 10 de febrero: TANNHAUSER, 15.ª a Tardes*



**VIAJE POR  
TODO el MUNDO**  
PAGANDO en PESETAS  
LOS PASAJES  
AEREOS, MARITIMOS  
GASTOS DE ESTANCIA  
ECT. ECT.

**Viajes Mallorca**  
OBTIENE RAPIDAMENTE  
LOS VISADOS DE  
SALIDA, CONSULARES

**DIVISAS  
CAMBIO OFICIAL**  
AVDA. JOSE ANTONIO, 603  
TELÉFONO  22 57 93



# ALBIÑANA

PIANOS de COLA y VERTICALES



PASEO DE GRACIA, 49 · BARCELONA

**ACADEMIA ALBIÑANA**

Paseo de Gracia, 49 - Teléfono 37 00 49

Director: JUAN ALBIÑANA

Subdirector: EUSEBIO LOPEZ SERT

A LA SALIDA DEL LICEO  
VISITE  
**BAGDAD**

MARQUES DEL DUERO, 52 - TELEFONO 218740



TODOS LOS DIAS

**GRAN TRIUNFO**

de la máxima expresión de la canción cubana

**NATALIA HERRERA**

«partenaire» de XAVIER CUGAT

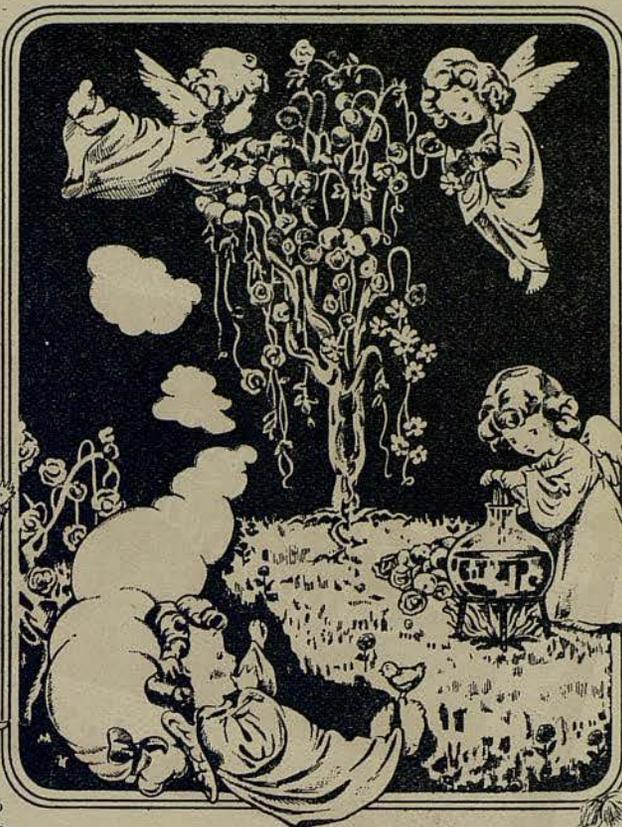
Exito ruidoso y creciente de la gran «estrella» frívola

**BELLA DORITA**

en sus nuevas y originales creaciones

con la presentación de la estrella internacional

**LILI MARACABÚ, Y SU «BALLET»**



AGUA de COLONIA  
**DOCE**  
*De finas esencias naturales*

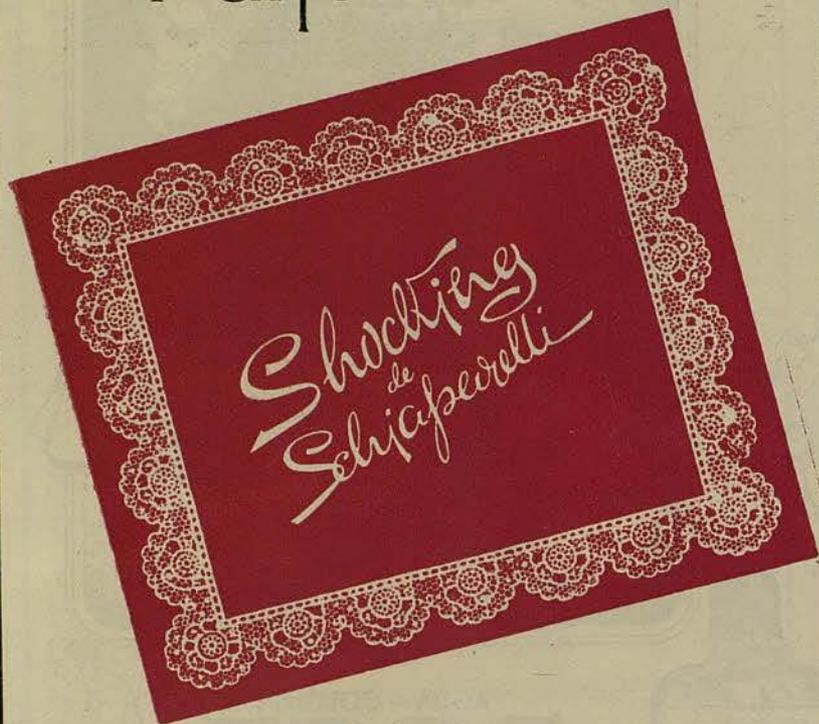
Para los cuidados higiénicos de su retoño y para que huele a rosas todo el día. Es tan rica y exquisi-

ta, que parece destilada por elementos celestiales, con aquel esmero y sumisión a los métodos

antiguos, que hicieron gloriosas a las primitivas aguas de colonia.

Producto de  
HAUGRÓN CIENTIFICAL S.A.  
La España BARCELONA

Parfum

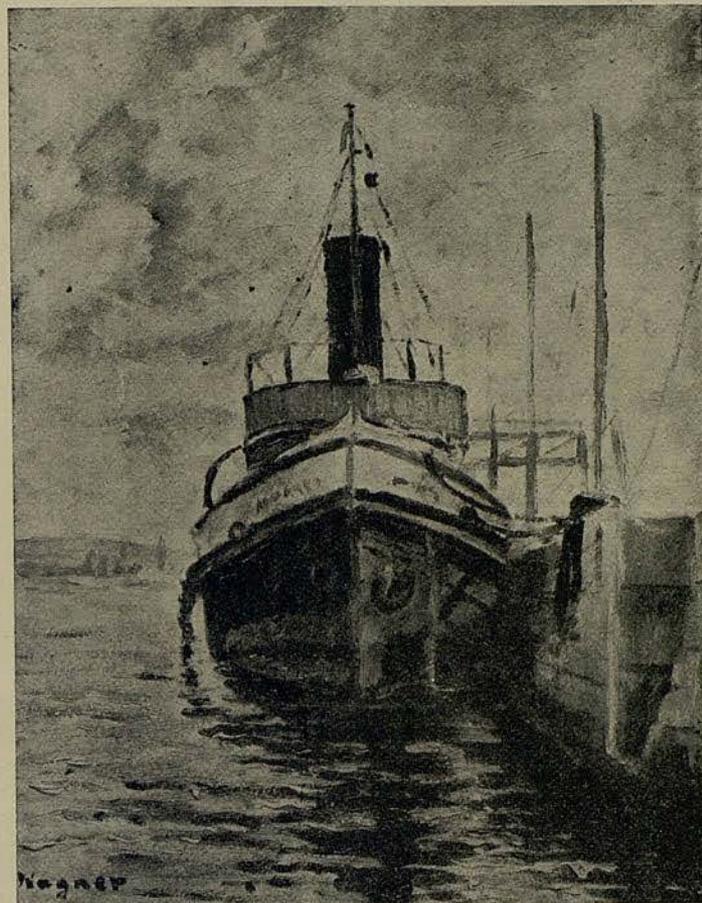


DISTRIBUCIÓN PARA ESPAÑA

**R. J. ARAGONÉS**

BARCELONA  
Casanova, 75

MADRID  
Av. José Antonio, 31



DEL 1 AL 14 DE MARZO

EXPOSICION

**TEODORO WAGNER**

EN

*Galerías de Arte*

**GRIFÉ & ESCODA, S. L.**

AVENIDA GENERALISIMO

# LOTAL

crema vitaminada



*Es suavidad de rosas  
para el cutis*



*Poesía en las  
Flores...*

*De la florida falda  
que hoy de perlas bardo la Alba luciente  
tejidos en guirnalda  
traslado estos jaramines a tu frente,  
que piden, con ser flores,  
blanco a tus sienes y a tu boca olones.*

*Don Luis de Góngora*

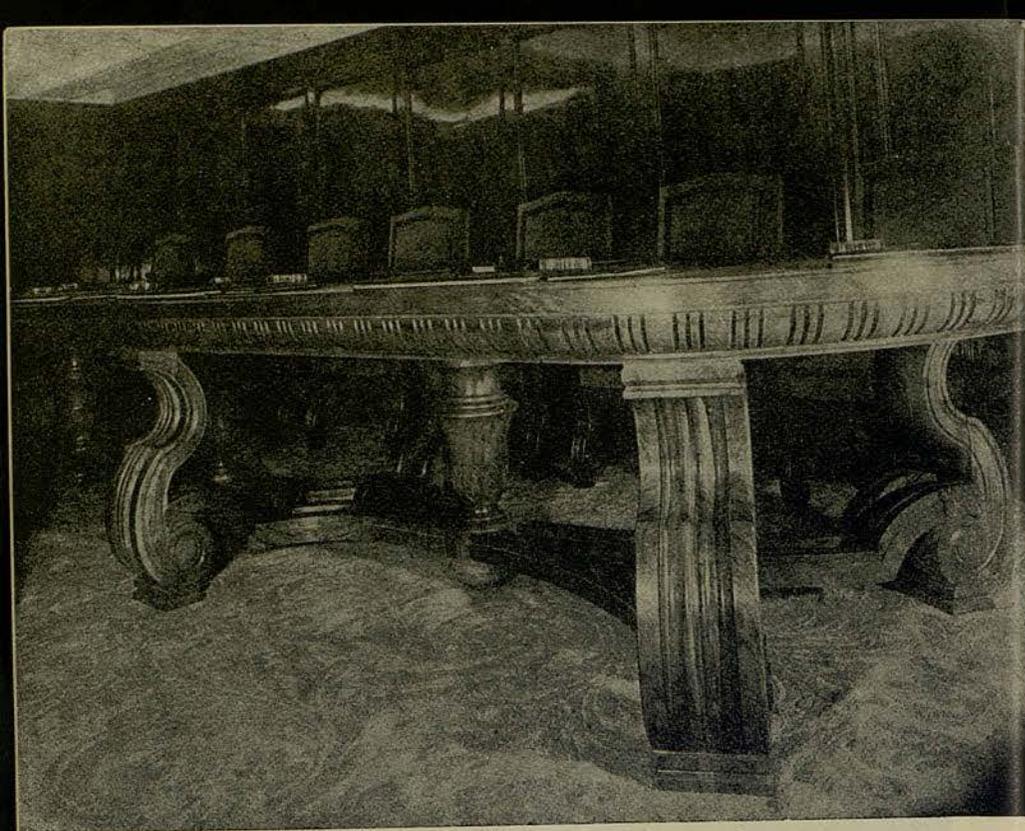


*... y en*

## DOS LUISES

*JUPER*

BARCELONA



*Vallhonrat*

MUEBLES • DECORACION • INSTALACIONES  
CONSTRUCCIONES EN GENERAL

AVENIDA JOSÉ ANTONIO. 629 Y 629 BIS · BARCELONA



BERISTAIN, S. A.

PRENDAS Y ARTICULOS  
PARA DEPORTE



*Frescor  
y encanto  
de juventud.*

*La Legítima*  
**N.º 4711. COLONIA DE COLONIA**  
ETIQUETA AZUL Y ORO

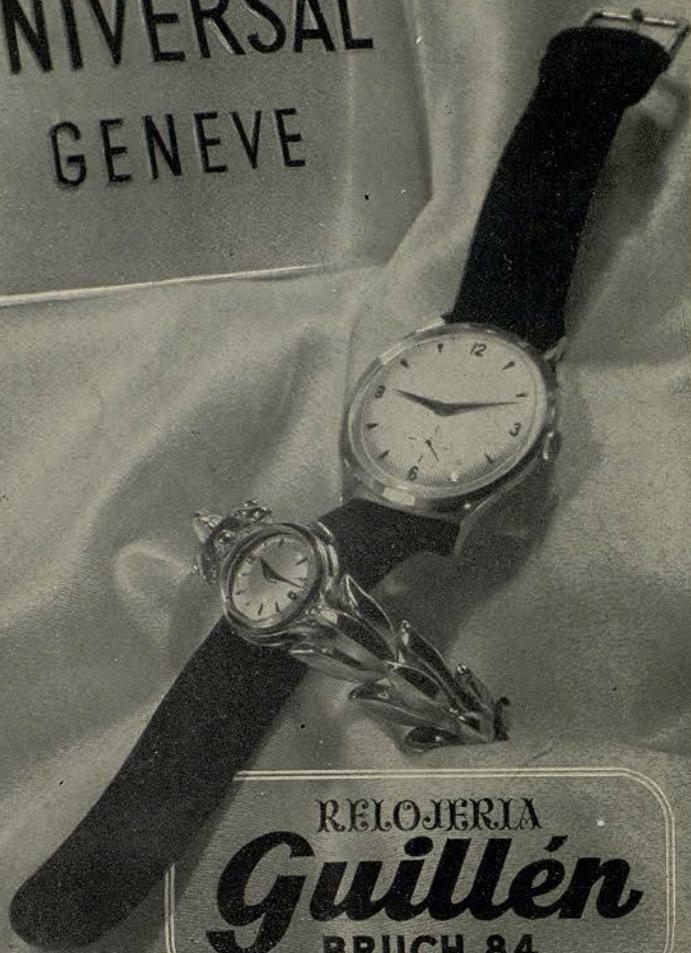


**El  
MEJOR  
YOGHOURT**

Foto ROMAN

PIJOAN

UNIVERSAL  
GENEVE



RELOJERIA  
**Guillén**  
BRUCH, 84

«CATALUÑA», S. B. de P.

42054.4

Gráficas Londres - Barcelona

**UAB**

Universitat Autònoma de Barcelona